31998R2366

A BIZOTTSÁG 2366/98/EK RENDELETE

(1998. október 30.)

az 1998/1999., 1999/2000. és 2000/2001. gazdasági évben az olívaolaj termelési támogatási rendszerének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1638/98/EK rendelettel ([1]) módosított, az olaj- és zsírpiac közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel az olaj- és zsírpiac közös szervezésének létrehozásáról szóló 136/66/EGK rendeletet módosításáról szóló, 1988. július 20-i 1638/98/EK tanácsi rendeletre és különösen annak 2. cikke (4) bekezdésére és 4. cikkére,

tekintettel a legutóbb az 1639/98/EK rendelettel ([3]) módosított, az olívaolaj termelésére nyújtott támogatásra és az olívaolaj termelői szervezeteinek támogatására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1984. július 17-i 2261/84/EGK tanácsi rendeletre ([4]) és különösen annak 19. cikkére,

mivel a 2261/84/EGK rendelet 3. cikke termésnyilatkozat benyújtását írja elő; mivel bizonyos fogalmakat, például a „termelésbe bevont olajfa" fogalmát is, pontosabban meg kell határozni, továbbá a termelők által közlendő adatokat és e közlések ütemezését is rögzíteni kell az olajtermelő ágazatot illető naprakész ismeretek biztosítása, valamint ezen ismeretek javítása érdekében még a 2001/2002. gazdasági év kezdete előtt, azaz a tervezett reform bevezetését megelőzően;

mivel a piaci egyensúly súlyos veszélyeztetésének elkerülése érdekében az 1638/98/EK rendelet 4. cikke előírja, hogy 2001. november 1-jétől semmilyen támogatási rendszer keretében nem fizethető támogatás az olajbogyó-termelőknek az 1998. május 1-jét követően telepített olajfák után, csak a régi olajfatelepítés átalakításával vagy a Bizottság által jóváhagyott programmal összefüggésben; mivel ezért meg kell határozni a „további olajfák" és az „új telepítés" fogalmát, ahogy meg kell határozni a nyilatkozatokkal, az azonosítással és a jóváhagyással összefüggő intézkedéseket is; mivel a további telepítések programjában meg kell adni azoknak az elhalt vagy leégett olajfáknak a számát, amelyek pótlása nem vezet az össztermelés növekedéséhez;

mivel a tagállamok által a jelenleg alkalmazott módszerek mélyreható vizsgálata még folyamatban van, ezért szükséges a legutóbb a 2455/97/EK rendelettel ([5]) módosított, az olívaolajra vonatkozó termelési támogatási rendszer alkalmazására irányuló részletes szabályokról szóló 3061/84/EGK bizottsági rendeletben ([6]) foglalt rendelkezések alkalmazásának meghosszabbítása az 1998/1999. gazdasági évre;

mivel az engedélyezéshez a 2261/84/EGK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése az olajsajtoló üzemek tulajdonosainak bizonyos feltételek teljesítését írja elő; mivel az engedélyezés feltételeit úgy kell megállapítani, hogy biztosítsák az ellenőrző intézkedések hatékonyságát; mivel az olajsajtoló üzemeknek rendelkezniük kell az üzembe beszállított olajbogyótételek automatikus mérlegelésére szolgáló eszközökkel; mivel a nyilvántartott adatok között az olajsajtoló üzemet elhagyó olaj rendeltetési helyének is szerepelnie kell;

mivel a 2261/84/EGK rendelet 14. cikkével összhangban, minden termelő tagállamnak olyan ellenőrzési rendszert kell alkalmaznia, amellyel biztosíthatja, hogy a támogatott termékek valóban jogosultak legyenek erre a támogatásra; mivel, következésképpen, a támogatási kérelmeknek tartalmazniuk kell az ilyen rendszer működtetéséhez szükséges adatokat; mivel e célból bizonyos kötelezettségeket kell róni az olajbogyótermelőkre, valamint a termelői szervezetekre és ezek szövetségeire;

mivel az olajbogyó-termelők a termelő tagállamon kívül más tagállamban is kisajtoltathatják olajbogyótermésüket; mivel a támogatási rendszer helyes alkalmazására való tekintettel intézkedni kell, hogy az olajat előállító tagállam és az olajbogyó származási helye szerinti tagállam között igazgatási együttműködés jöjjön létre;

mivel meg kell állapítani a támogatásra jogosult mennyiség meghatározásánál figyelembe veendő tényezőket; mivel meg kell állapítani a támogatásra jogosult mennyiség meghatározásának szabályait azokra az esetekre, amikor azt a mennyiséget, amelyre a támogatást kérik és/vagy a fáknak a termésnyilatkozatban feltüntetett számát nem lehet ellenőrizni, vagy az az ellenőrzések végrehajtása nyomán nem elfogadható;

([1]) HL L 210., 1998.7.28., 32. o.
([2]) HL 172., 1966.9.30., 3025/66. o.
([3]) HL L 210., 1998.7.28., 38. o.
([4]) HL L 208., 1984.8.3., 3. o.
([5]) HL L 340., 1997.12.11., 26. o.
([6]) HL L 288., 1984.11.1., 52. o.

mivel, amíg a jelenleg hatályban levő rendszer mélyreható vizsgálata folyamatban van, meg kell hosszabbítani a 3061/84/EGK bizottsági rendeletnek a termelői szervezetek és azok szövetségeinek elismeréséről szóló rendelkezései alkalmazását és azoknak a 136/66/EGK rendelet 20. cikkének d) pontjával összhangban visszatartott támogatás alapján történő finanszírozására vonatkozó intézkedéseket;

mivel az 1638/98/EK rendelet 2. cikke úgy rendelkezik, hogy az 1998/1999. gazdasági évtől a 2000/2001. gazdasági évig terjedő időszak folyamán a legutóbb az 1279/89/EGK rendelettel [1] módosított, az olívaolajat előállító tagállamokban az olajfakataszter összeállítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1979. október 16-i 2276/79/EGK bizottsági rendeletben [2] előírt olajfakataszterrel kapcsolatos munka középpontjába egy földrajzi információs rendszer (FIR) létrehozását, frissítését és alkalmazását kell állítani; mivel, következésképpen, a legutóbb a 820/97/EK rendelettel [3] módosított, az egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. november 27-i 3508/92/EGK tanácsi rendeletben [4], valamint a legutóbb az 1678/98/EK bizottsági rendelettel [5] módosított, az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 23-i 3887/92/EGK rendeletben [6] előírt integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer adatbázisaival való összeegyeztethetőségre tekintettel, meg kell határozni az olajbogyó-termesztési FIR-be foglalandó információkat, úgymint: központosítási módszerek, feltételek és szempontok, valamint tűréshatárok; mivel a közösségi finanszírozásra való tekintettel meg kell határozni, hogy melyek azok a feltételek, amelyeknél a tagállami vagy regionális olajbogyó-termesztési FIR megvalósultnak tekinthető;

mivel az olajbogyó-termesztési FIR-nek lehetővé kell tennie a termésnyilatkozatokban szereplő információk ellenőrzését; mivel gondoskodni kell az e nyilatkozatok és az olajbogyó-termesztési FIR becslései közötti eltérések kivizsgálására szolgáló eljárás kidolgozásáról; mivel azokban az esetekben, amikor az eltérések nem oldhatók fel, meg kell határozni, hogy ez milyen következményekkel járjon a támogatásra jogosult olívaolaj mennyisége tekintetében;

mivel arra az esetre, ha a FIR nem valósult meg, intézkedni kell a termésnyilatkozatok helyszíni ellenőrzésének minimális számáról; mivel az olajbogyó-termesztési FIR-nek minden tagállamban el kell készülnie az 1998/1999. gazdasági évre, és mivel az erőfeszítéseket erre a feladatra kell összpontosítani;

mivel intézkedéseket kell megállapítani a helyszíni ellenőrzésekkel kapcsolatban, különösen azoknak a nyilatkozatoknak a számát illetően, amelyeket a helyszínen kell ellenőrizni az olyan területeken, ahol az olajbogyó-termesztési FIR még nem valósult meg; mivel a támogatási kérelmekben és az olajsajtoló üzemek készletnyilvántartásában szereplő információk közötti következetes összefüggés ellenőrzése érdekében meg kell szervezni az olajsajtoló üzemek egy reprezentatív hányadának mélyreható ellenőrzését, büntetés kilátásba helyezésével azoknak az olajátvevőknek a tekintetében, akik nem hajlandók alávetni magukat az ellenőrzésnek, vagy nem képesek bizonyítani az olajszállítmány átvételét;

mivel az e rendeletben előírt intézkedéseket figyelembe kell venni a legutóbb a 3602/92/EGK rendelettel [7] módosított, az olívaolajjal kapcsolatos különös intézkedések megállapításáról szóló 2262/84/EGK rendelet [8] alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. január 4-i 27/85/EGK bizottsági rendeletben előírt ellenőrző ügynökségek ütemtervében;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Olaj- és Zsírpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

Termésnyilatkozatok

1. cikk

(1) Ahhoz, hogy a 136/66/EGK rendelet 5. cikkének megfelelő olívaolaj-termelés támogatásban részesüljön, az olajbogyó-termelők minden gazdasági év december 1. előtt benyújtják a termelésbe bevont olajfáikra vonatkozó termésnyilatkozataikat, amelyben közlik a nyilatkozatnak megfelelő gazdasági év november 1-jével kezelésükben álló olajfaliget részletes adatait.

(2) E rendelet alkalmazásában:

a) „termelésbe bevont olajfa”: az olajfák valamelyik szelíd fajtájához sorolt, állandó telepítésű élő fa, amely – korától és állapotától függetlenül – lehetőleg több, a tövénél egymástól legfeljebb 2 m-re elágazó törzzsel rendelkezik;

[1] HL L 127., 1989.5.11., 24. o.
[2] HL L 262., 1979.10.18., 11. o.
[3] HL L 117., 1997.5.7., 1. o.
[4] HL L 355., 1992.12.5., 1. o.
[5] HL L 212., 1998.7.30., 23. o.
[6] HL L 391., 1992.12.31., 36. o.
[7] HL L 366., 1992.12.15., 31. o.
[8] HL L 4., 1985.1.5., 5. o.

b) „olajbogyótermő parcella”:

– az érintett tagállam által meghatározott, olajfákkal beültetett földterület, vagy ha ilyen meghatározás nem létezik, akkor

– olyan, a termelésbe bevont olajfákkal borított, összefüggő földterület, amelynek a kiterjedése meghaladja a 24. cikk (1) bekezdésének második francia bekezdésében említett területnagyságot, és ahol két élő fa között sehol nincs 20 méternél nagyobb távolság;

c) „elszórtan elhelyezkedő olajfák”: azok a termelésbe bevont olajfák, amelyek nem felelnek meg az ahhoz szükséges feltételeknek, hogy facsoportot vagy olajbogyótermő parcellát képezzenek;

d) „olajfákkal borított terület”: az olajbogyótermő parcella területe, vagy minden elszórtan elhelyezkedő olajfa esetében egy-egy, 1 ár (100 m^2) nagyságú terület;

e) „gazdálkodó” és „gazdaság”: a 3508/92/EGK tanácsi rendelet 1. cikkének (4) bekezdésében előírt integrált rendszer vonatkozásában meghatározott fogalmak.

(3) Az érintett olajbogyó-termelő termésnyilatkozatát a tagállam hatáskörrel rendelkező szervéhez vagy, adott esetben, ahhoz a termelői szervezethez nyújtja be, amelynek tagja.

2. cikk

Az 1998/99. gazdasági évtől a termésnyilatkozatok legalább a következőket tartalmazzák:

a) az olajbogyó-termesztő vezeték- és utóneve, valamint címe;

b) a gazdaság elhelyezkedése;

c) a termelésbe bevont olajfák száma összesen, az elszórtan elhelyezkedő olajfákat is beleértve;

d) a gazdaság olajbogyótermő parcelláinak telekkönyvi száma, vagy ahol ilyen számot nem vezetnek, ott a gazdaság és az olajbogyótermő parcellák részletes leírása;

e) valamennyi olajbogyótermő parcella esetében: a termelésbe bevont olajfák száma, az uralkodó fafajta, az esetleges öntözés vagy vegyes kultúra adatai.

3. cikk

(1) Amennyiben nyújtottak már be termésnyilatkozatot a hatáskörrel rendelkező szervnek, ott a folyamatban lévő gazdasági évre vonatkozó termésnyilatkozat egyszerűen csak hivatkozást tartalmaz az előző nyilatkozatra, és jelzi, hogy milyen változások történtek azóta. Az 1998/99. és az 1999/2000. gazdasági évre vonatkozóan minden változás figyelembe veendő a hatályban lévő meghatározásokra és a 3061/84/EGK rendelet alapján a termésnyilatkozatokhoz az 1997/98. gazdasági évre szükséges adatokra tekintettel.

Amennyiben a szóban forgó adatokban nem történt változás, akkor a termésnyilatkozatok benyújtása a támogatás iránti kérelmek benyújtásával egyidejűleg történik, mindössze annak feltüntetésével, hogy az előző nyilatkozathoz képest nem történt változás.

(2) A 3061/84/EGK rendelet szerinti nyilatkozatokat az 1. és 2. cikknek megfelelő teljes termésnyilatkozat váltja fel az 1999/2000. és a 2000/2001. gazdasági év során.

4. cikk

(1) Az 1998. május 1. után telepített további olajfák csak akkor képezik az olaj- és zsírpiac 2001. november 1-jén hatályba lépő közös szervezése keretében az olajbogyótermelőknek nyújtott támogatás alapját, ha földrajzi elhelyezkedésüket pontosan behatárolják, és a 136/66/EGK rendelet 38. cikkében megállapított eljárás alapján a Bizottság által jóváhagyott nemzeti vagy regionális programba tartoznak.

Az olajfák földrajzi elhelyezkedése akkor tekinthető pontosan behatároltnak, ha fel vannak tüntetve a 24. cikkben meghatározott grafikus referencia-adatbázisban, vagy ha – ennek hiányában – a tagállam hatáskörrel rendelkező szerve olyan kartográfiai adatokkal rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a fák helyének meghatározását.

(2) Az 1638/98/EK rendelet 4. cikkének alkalmazásában a „további olajfa” olyan, 1998. május 1. után telepített fa, amely nem valamely 1998. május 1. után kivágott olajfa helyébe kerül:

– egy átalakítási program körébe tartozó földrajzi területen, vagy

– ha a fák kivágását és pótlását egyenként nyilvántartják a szóban forgó olajbogyó-termelő gazdaságának területén.

Az előző albekezdésben említett kivágott olajfa nem lehet olyan fa, amelyet a nyilvántartás szerint már egy másik fával felváltottak, ugyanakkor olyan fának kell lennie, amely kivágását megelőzően földrajzilag pontosan behatárolt, a termelésbe bevont olajfa volt.

(3) A további olajfákra vonatkozóan a Bizottságnak jóváhagyásra benyújtott programoknak különösen a következő adatokat kell tartalmazniuk:

a) a termelésbe bevont olajfák száma összesen és az ennek megfelelő területnagyság az érintett földrajzi övezetben a program előterjesztésének időpontjában;

b) a telepített és kivágott olajfáknak a programban meghatározott száma és az ennek megfelelő területnagyság;

c) adott esetben a pótlandó elhalt vagy leégett olajfák száma a körülmények ismertetésével;

d) a kivágott, elhalt vagy leégett olajfák földrajzi elhelyezkedése.

5. cikk

(1) Az 1995. november 1-je és 1998. október 31-e közötti új telepítésekre vonatkozóan 1999. április 1-je előtt kell nyilatkozatot tenni a 2. cikkben említett adatok feltüntetésével, vagy adott esetben egy korábbi, ugyanolyan adatokat tartalmazó nyilatkozatra való hivatkozással. Az új telepítésekről készült nyilatkozatokat olyan dokumentumok kíséretében nyújtják be, amelyek a tagállam megelégedésére bizonyítják, hogy:

– az összes fát vagy közülük néhányat, 1998. május 1-je előtt telepítették; vagy azt, hogy

– a telepítést 1998. május 1-je után és 1998. november 1-je előtt hajtották végre több (pontosan meg kell adni, hogy mennyi), a termelésbe bevont olajfa ez idő alatt történő kivágásával párhuzamosan.

Ilyen bizonyítékként szolgálhatnak a faiskolák számlái, a facsemeték szállítólevelei vagy bármilyen más, a tagállam által elismert okmány.

(2) 1998. november 1-jétől az érintett olajbogyó-termelők előzetes telepítési szándéknyilatkozatot nyújtanak be a szóban forgó olajfák számának és helyének, továbbá, adott esetben, a kivágásra váró vagy a már kivágott és 1998. május 1-je után nem pótolt olajfák számának és helyének feltüntetésével.

A tagállamok legkésőbb az első albekezdésben említett nyilatkozatok benyújtásának hónapját követő második hónap végéig tájékoztatják az érintett termelőket, hogy:

– a tervezett telepítés a kivágott fák pótlását foglalja-e magában, és így a 4. cikk (2) bekezdésének értelmében nem tekinthetők további olajfáknak,

– a tervezett telepítés a 4. cikk szerint jóváhagyott program alá tartozó további olajfákat foglal-e magában, amelyekre így 2001. október 31-e után támogatást nyújtanak,

– a tervezett telepítés olyan további olajfákat foglal-e magában, amelyek 2001. október 31-ét követően nem alapoznak meg támogatásfizetést.

(3) A 2. cikkben említett termésnyilatkozatokkal összefüggésben minden telepített olajfát pontosan meg kell határozni a következők feltüntetésével:

a) a (2) bekezdésben említett előzetes szándéknyilatkozatra történő hivatkozás; és

b) adott esetben:

– azoknak a termelésbe bevont olajfáknak a száma, amelyeket kivágtak, és az új fákkal pótoltak, vagy

– arra a Bizottság által jóváhagyott programra történő hivatkozás, amelynek keretében a szóban forgó telepítést végzik.

2. FEJEZET

Terméshozamok

6. cikk

(1) A 2261/84/EGK rendelet 18. cikkében említett olajbogyó-terméshozamok és olajhozamok 1998/99. gazdasági évre történő megállapítása céljából a termelő tagállamok adatokat szolgáltatnak a Bizottság részére az azonos tulajdonságokkal rendelkező termelési övezetekről, különösen a következő szempontok figyelembevételével:

– a terület földrajzi elhelyezkedése és agronómiai jellemzői,

– az uralkodó fajták, a koronaalakító metszés leggyakrabban alkalmazott formája és az olajfák kora.

Ezeket az azonos tulajdonságokkal rendelkező termelési övezeteket csak meggyőző indokok alapján lehet megváltoztatni. Az ilyen változtatásokra a Bizottság kezdeményezésére vagy valamely tagállam kérésére kerül sor.

(2) Az (1) bekezdésben említett egyes termelési övezetek adatai közé legalább a következők tartoznak:

a) az övezet földrajzi határai;

b) az olajfákkal borított terület becsült nagysága;

c) az olajbogyó-termesztésre használt föld egy hektárnyi területére jutó olajfák becsült átlagos száma;

d) az egy fára jutó átlagos olajbogyótermés;

e) a 100 kg olajbogyóból előállított szűz olívaolaj átlagos mennyisége.

(3) A tagállamok legkésőbb 1999. augusztus 1-jéig továbbítják a (2) bekezdés b)–e) pontjában említett adatokat a gazdasági év során az egyes övezetekben megállapított termelési feltételekről szóló rövid jelentéssel együtt.

(4) A termelő tagállamok az 1998/99. gazdasági év olajhozamainak megállapítása céljából különféleképpen felszerelt, a szóban forgó övezet sajtolási kapacitására jellemző olajsajtoló üzemekben a betakarítás különböző szakaszaiban határozzák meg az egyes termőterületek olívaolaj-hozamát.

A termelő tagállamok az olajhozamok megállapítása céljából a gazdasági év kezdetén legalább a legnagyobb termelési övezetek vonatkozásában meghatározzák az egyes övezetek termelési feltételeire jellemző fák olajbogyóhozamát.

3. FEJEZET

Engedélyezett olajsajtoló üzemek

7. cikk

Az 1998/99. gazdasági évtől az olajsajtoló üzemek engedélyezéséhez:

a) a 2261/84/EGK rendelet 13. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett adatoknak a következőket kell tartalmaznia:
   – olajtároló kapacitás,
   – a nyolcórás munkanapra vetített tényleges sajtolási kapacitás,
   – az olajsajtoló üzemben felszerelt vagy működő műszaki berendezések leírása az egyes egységek részletes típus-, márka-, modell- és óránkénti kapacitásadataival;

b) az előző gazdasági évben több mint 20 tonna olajat előállító olajsajtoló üzemek vizsgálati eszközei között az üzemfelszereléshez tartozzék az olajbogyó súlyának lemérésére és a mért értékek rögzítésére szolgáló automatikus rendszer, valamint a kifejezetten a sajtolóhoz tartozó elektromos fogyasztásmérő.

Azonban az 1999/2000. gazdasági évtől a b) pont azokra az olajsajtoló üzemekre vonatkozik, amelyeknek az a) pont második francia bekezdésében említett nyolcórás munkanapra számított kapacitása nagyobb, mint 2 tonna olaj. A 2000/01. gazdasági évtől ez a rendelkezés a többi olajsajtolóra is vonatkozik.

Ezenkívül, amint a vonatkozó adatok rendelkezésre állnak, az olajsajtoló üzemeknek ki kell állítaniuk az olajbogyó-termelők számára a 12. cikk (1) bekezdésében meghatározott tanúsítványt, és meg kell felelniük a tagállam által megállapított ellenőrzési feltételeknek.

Az esetlegesen alkalmazandó nemzeti büntetések sérelme nélkül az e cikkben meghatározott feltételek teljesülésére, valamint a 8. és 9. cikkre – a támogatásra jogosult mennyiségek kockázatainak figyelembevételével – a 2261/84/EGK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése vonatkozik.

8. cikk

A 2261/84/EGK rendelet 14. cikkében meghatározott ellenőrzési intézkedések értelmében a tagállamok rendelkezéseket hoznak:

a) annak – különösen a minták elemzésével történő – igazolásáról, hogy az olaj megfelel a 136/66/EGK rendelet mellékletének 1. pontjában megállapított leírásoknak és meghatározásoknak, és hogy nem kívánt anyagokkal, különösen oldószerekkel nem szennyezett;

b) az 1998/99. gazdasági évtől:
   – a vezetendő pénzügyi elszámolásokhoz kapcsolódó készletnyilvántartásokról, amelyek legalább a 9. cikk (1) bekezdésében meghatározott adatokat és adott esetben a végrehajtott analízisekre történő hivatkozásokat tartalmazzák,
   – arról, hogy ezen adatok havi kimutatásait a szóban forgó hónapot követő hónap tizedik napja előtt megküldjék a hatáskörrel rendelkező szerv és adott esetben az ellenőrzéseket végző ügynökség részére; azonban az előző gazdasági évben 20 tonna olajnál kevesebbet előállító olajsajtoló üzemek esetében a havi kimutatásnak csak a 9. cikk (1) bekezdésének b), c), d) és f) pontjában feltüntetett mennyiségi adatokat kell tartalmaznia,
   – a szennyvízelvezetés módjának ellenőrzéséről;

c) arról, hogy az 1999/2000. gazdasági évtől az olívaolaj-készletek a következő követelmények valamelyikének megfeleljenek:
   – amennyiben az eladott mennyiség 50 liternél kevesebb, vagy eladás nem történt, úgy a szállítás legalább a szóban forgó mennyiséget, a címzett adatait és aláírását feltüntető elismervény kiállítása ellenében jött létre, vagy
   – amennyiben az olajat értékesítették, úgy a szállítás olyan, legfeljebb 200 liter befogadóképességű, újrahasznosítható közvetlen csomagolásban történt, amely ismételt visszazárásra nem alkalmas záróelemmel van ellátva, továbbá feltünteti a sorozatszámot, az olajsajtoló üzem engedélyezési számát, valamint a gazdasági évet, vagy
   – amennyiben az olajat értékesítették, úgy a szállítás számla és banki fizetési bizonylat kiállítása ellenében történt.

9. cikk

(1) A 8. cikk b) pontjában meghatározott készletnyilvántartások napi bontásban a következőket tartalmazzák:

a) az olajsajtoló üzembe beszállított olajbogyó-mennyiség tételenként, az egyes tételek a termelőinek vagy tulajdonosainak neveivel;

b) a kisajtolt olajbogyó mennyisége;

c) a kinyert olaj mennyisége;

d) az 1998. december 1-jétől vásárolt vagy átvett olajmennyiség a feladó nevével; az 1998. novemberére vonatkozó mennyiségeket összesítve kell feltüntetni;

e) a keletkezett olívamaradék mennyisége átalányalapon megállapítva;

f) az olajsajtoló üzemből elszállított olaj mennyisége tételenként, a címzett nevével és annak feltüntetésével, hogy a címzett a 8. cikk c) pontjának első francia bekezdése szerinti termelőnek tekinthető-e;

g) az olajsajtoló üzemből elszállított olívamaradék mennyisége:

– tételenként, a címzett nevével, extrakciós üzemnek történő eladásnál,

– átalányalapon meghatározva, a címzett nevével, minden más esetben,

– tételenként lemérve, ha az olajsajtoló üzem rendelkezik hídmérleggel.

(2) Az olajsajtoló üzem a készletnyilvántartások ellenőrzését végző hatóság kérésére megadja a következő adatokat:

a) július 1-jétől és az 1998/99. gazdasági évtől, a gazdasági év kezdetétől kisajtolt olívaolaj mennyisége az üzembe beszállított olajbogyótételek és termelők szerinti bontásban;

b) az 1999/2000. és 2000/01. gazdasági évtől a 7. cikk második bekezdésével összhangban, az olajsajtoló üzembe beszállított olajbogyótételek automatikusan rögzített súlya;

c) az 1999/2000. gazdasági évtől, a szállított mennyiségek nyilvántartását a 8. cikk c) bekezdésében foglalt három francia bekezdésnek megfelelő bontásban, az olaj címzettjének adatait feltüntetve;

d) az előállított olaj- és/vagy olívamaradék eladása esetén az eladást igazoló számlát tételenként és – az 1999/2000. gazdasági évtől – az olaj kifizetését igazoló banki kimutatásokat.

(3) Az (1) bekezdésben említett olívamaradék mennyisége meghatározható átalányalapon, a kisajtolt olajbogyó-mennyiség és az olajsajtoló üzem műszaki előírásaiban feltüntetett együttható – vagy ennek hiányában a következőkben felsorolt indikatív együtthatók egyikének – összeszorzásával:

– 0,35 a hagyományos termelési ciklusú olajsajtoló üzemek esetében,

– 0,45 a folyamatos háromlépcsős termelési ciklusú olajsajtoló üzemek esetében,

– 0,70 a folyamatos kétlépcsős termelési ciklusú olajsajtoló üzemek esetében.

10. cikk

(1) A 9. cikk (1) bekezdésének f) pontjában említett, több mint 200 liter olajat átvett olajbogyó-termelőknek ellenőrzési célból a szóban forgó gazdasági évet követő év végéig meg kell őrizniük az általuk megtermelt olajbogyóból előállított olaj rendeltetési helyének nyilvántartását, vagy adott esetben az eladást igazoló számlákat vagy más bizonyító okmányt.

Ezenkívül a termelők az 1999/2000. gazdasági évtől minden év december 1. előtt benyújtanak a tagállam hatáskörrel rendelkező szervéhez, vagy adott esetben ahhoz a termelői szervezethez, amelynek tagjai, egy, az előző gazdasági évben előállított olajról a főbb rendeltetési helyek szerint bontott mennyiségi nyilatkozatot, továbbá egy kimutatást a készletek november 1-jei állapotáról.

A termelői szervezetek január 1-je előtt értesítik a második albekezdésben említett adatokról a tagállam hatáskörrel rendelkező szervét, vagy adott esetben az ellenőrző ügynökséget. A tagállamok január 15-e előtt értesítik a Bizottságot ezekről az adatokról.

(2) A 9. cikk (1) bekezdésének f) pontjában említett főbb címzettek – amelyek nem azonosak az (1) bekezdésben említettekkel – az ellenőrző hatóságok rendelkezésére bocsátják azokat a szükséges dokumentumokat, amelyekkel a hatóságok ellenőrizhetik, hogy az állítólagos címzettek tényleg átvették-e a szóban forgó olajat. A „főbb címzett" fogalmának és az ehhez szükséges dokumentumok körének meghatározása a tagállamokra van bízva.

11. cikk

(1) A termelő tagállamok:

– szeptember 1-je előtt értesítik a Bizottságot az olajsajtoló üzemek által a folyó gazdasági év június 30-áig megtermelt olívaolaj mennyiségéről;

– december 1-je előtt értesítik a Bizottságot az olajsajtoló üzemek által az előző gazdasági évben megtermelt olívaolaj mennyiségéről.

(2) A 2261/84/EGK rendelet 13. cikkének (6) bekezdésében említett esetekben – ahhoz, hogy az olajsajtoló üzemeknek a különleges ellenőrzési intézkedések melletti engedélyezése megtörténjék – az érintett tagállam indoklással alátámasztott kérelmet terjeszt a Bizottság elé az érintett olajsajtoló üzem esetében alkalmazni kívánt ellenőrzés típusának meghatározásával. A Bizottság 30 napon belül dönt arról, hogy jóváhagyja-e vagy sem a kérelmet, és az érintett tagállamot értesíti a döntéséről.

4. FEJEZET

Támogatási kérelmek és a támogatások nyújtása

12. cikk

(1) Támogatásért minden olyan olajbogyó-termelő folyamodhat, amely termésnyilatkozatot nyújtott be. A kérelem legalább a következő adatokat tartalmazza:

a) az olajbogyó-termelő vezeték- és utóneve, valamint címe;

b) az előállított szűz olívaolaj mennyisége;

c) a gazdaság elhelyezkedése, továbbá azoknak a parcelláknak a helye, ahol az olajbogyót betakarították, a termésnyilatkozatra való hivatkozással együtt;

d) az olajat előállító engedélyezett olajsajtoló üzem(ek), az egyes üzemekben felhasznált olajbogyó és az előállított olaj mennyiségének részletezésével;

e) adott esetben, az 1999/2000. gazdasági évtől kezdődően az étkezésiolajbogyó-feldolgozó cég részére szállított olajbogyó mennyisége, a cég adatainak feltüntetésével.

A támogatási kérelmekhez a d) pontban említett részletes adatok alátámasztására csatolni kell az olajsajtoló üzem tanúsítványát, amelynek formai és tartalmi elemeiről a tagállam határoz.

(2) Amennyiben az olajbogyó-termelők termésük egészét vagy bizonyos részét eladták, a támogatási kérelmek az (1) bekezdésben meghatározott adatok mellett a következőket tartalmazzák:

a) a vevő vezeték- és utóneve, valamint címe;

b) az olajbogyó eladását igazoló számla egy példánya;

c) az olajsajtoló üzem tanúsítványának egy példánya az (1) bekezdés d) pontjában említett adatok megerősítésére.

(3) Az olajbogyó-termelők minden gazdasági év július 1-je előtt benyújtják támogatási kérelmüket:

– a termelői szervezeteknek, amennyiben az olajbogyó-termelők tagjai ilyen szervezetnek,

– az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának, amennyiben az olajbogyó-termelők nem tagjai termelői szervezetnek.

Amennyiben a kérelmet későn nyújtják be, akkor – a *vis maior* esetétől eltekintve – az a támogatás, amelyre az olajbogyó-termelő határidőre történő beadás esetén jogosult lett volna, minden munkanap elteltével 1 %-kal csökken. A határidő után 25 nappal benyújtott kérelmeket nem fogadják el.

(4) A 2261/84/EGK rendelet 12. cikkében meghatározott támogatási előleget igénylő olajbogyó-termelőknek a támogatási kérelmükkel együtt előlegigénylést is be kell nyújtaniuk.

(5) A tagállamok minden gazdasági év szeptember 1. előtt értesítik a Bizottságot a támogatási kérelmek számáról és az érintett olívaolaj-mennyiségről.

13. cikk

Amennyiben egy olajbogyó-termelő termését részben vagy teljes egészében nem annak a tagállamnak a területén található engedélyezett olajsajtoló üzemben sajtolják ki, ahol az olajbogyót betakarították, akkor a támogatási kérelmet annak a tagállamnak a hatáskörrel rendelkező hatóságához kell benyújtani, amelyben az olajat előállították.

Ilyen esetekben az érintett olajsajtoló üzem ellenőrzése után ez utóbbi tagállam továbbítja a támogatási kérelmet és az olajsajtoló üzem ellenőrzésével kapcsolatos adatokat az olajbogyó származási helye szerinti tagállam részére. Miután megállapították, hogy a támogatásnyújtás valamennyi követelménye teljesült, az a tagállam folyósítja a termelési támogatást, amelyben az olajbogyót betakarították.

14. cikk

(1) Az olajbogyó-termelők az általuk ténylegesen előállított szűz olívaolaj mennyisége, valamint a (2) bekezdésben meghatározott olívamaradék-olaj átalányjelleggel megállapított mennyisége után jogosultak támogatásra.

Azonban a 2261/84/EGK rendelet 15. cikkében és az 1638/98/EK rendelet 2. cikkének (3) bekezdésében említett esetekben azt a mennyiséget, amely után az 1998/99., az 1999/2000. és a 2000/01. gazdasági évekre a termésnyilatkozatok és a támogatási kérelmek alapján támogatás fizethető, a 15. cikkel összhangban határozzák meg.

(2) Az olívamaradék-olajnak az a mennyisége, amely után támogatás fizethető, az abból az olajbogyó-mennyiségből előállított szűzolívaolaj-mennyiség 8 %-ának felel, amelyből a maradványolaj visszamaradt, és amelynek tekintetében a 2261/84/EGK rendelet 2. cikkének (4) bekezdésével összhangban a támogatásra való jogosultságot elismerték.

(3) Az 1998/99. gazdasági évtől kezdődően a ténylegesen előállított szűz olívaolaj mennyiségének meghatározása céljából a hatáskörrel rendelkező szerv különösen a következőket veszi figyelembe:

– az olajfakataszter vagy az olajbogyó-termesztési földrajzi információs rendszer (FIR) alapadatai a termelési potenciál tekintetében. Azoknak a területeknek a vonatkozásában, amelyekre jelenleg sem olajfakataszter, sem FIR nem terjed ki, a termésnyilatkozatok adatait használják fel,

– a 27. cikkben említett számítógépes adattárból származó információk,

– az olajsajtolásról az engedélyezett olajsajtoló üzemek által szolgáltatott bizonyítékok,

– az elvégzett ellenőrzések eredményei.

(4) A 2261/84/EGK rendelet 17a. cikkének (2) bekezdésében említett tényleges termelés meghatározása céljából az érintett tagállamok a gazdasági évet követő év április 1-je előtt értesítik a Bizottságot arról a mennyiségről, amely után támogatás folyósítható.

15. cikk

(1) A 2261/84/EGK rendelet 15. cikkének (2) és (3) bekezdésében meghatározott esetekben – ha a támogatási kérelmekben foglalt mennyiséget az engedélyezett olajsajtoló üzem nem erősíti meg – az adott olajsajtoló üzemből származó azon mennyiséget, amelynek alapján az egyes érintett olajbogyó-termelők jogosultak a támogatásra, a tagállam a fenti rendelet 15. cikkének (4) bekezdésével összhangban határozza meg.

Azonban – az olajbogyó-termelők által az olajsajtoló üzemmel szemben támasztható minden követelés sérelme nélkül – az a mennyiség, amely után támogatás fizethető, nem haladhatja meg az egyes benyújtott támogatási kérelmekben foglalt mennyiség 75 %-át vagy az azonos tulajdonságokkal rendelkező termelési övezetek átlagos terméshozamának és az érintett olajfák számának szorzataként kapott mennyiség 75 %-át. A fák számát a szóban forgó olajmennyiség függvényében arányosan állapítják meg azokban az esetekben, amikor több olajsajtoló üzemben előállított olajra kérik a támogatást.

(2) Amennyiben a fáknak a termésnyilatkozatban feltüntetett száma meghaladja azok ténylegesen megállapított mennyiségét, akkor a támogatható mennyiséget és adott esetben a kiszabható egyéb büntetéseket annak a 28. cikk (4) bekezdésével összhangban megállapított százalékos eltérésnek az alapján határozzák meg, amennyivel a fák feltüntetett száma meghaladja azok tényleges számát:

– ha ez a százalékos túllépés 55 % vagy annál kisebb, akkor a támogatást a 14. cikk (1) bekezdésének első albekezdésében említett és egy korrekciós összeggel csökkentett mennyiség után nyújtják. A korrekciós összeg egyenlő a szóban forgó mennyiségnek, a túllépés százalékos arányának és a következő táblázatban megadott együtthatónak a szorzatával:

A túllépés százalékos aránya	Együttható
0-nál nagyobb, de 5-öt meg nem haladó	0
5-nél nagyobb, de 15-öt meg nem haladó	0,005
15-nél nagyobb, de 25-öt meg nem haladó	0,0075
25-nél nagyobb, de 35-öt meg nem haladó	0,010
35-nél nagyobb, de 45-öt meg nem haladó	0,0125
45-nél nagyobb, de 55-öt meg nem haladó	0,015

– ha a túllépés százalékos aránya meghaladja az 55 %-ot, de nem nagyobb, mint 75 %, akkor az olajbogyó-termelő és az érintett parcellák nem jogosultak a támogatásra a szóban forgó gazdasági év támogatási keretéből,

– ha túllépés százalékos aránya meghaladja a 75 %-ot, akkor az olajbogyó-termelő és az érintett parcellák nem jogosultak a támogatásra a szóban forgó és a következő gazdasági év támogatási keretéből.

16. cikk

(1) A tagállamok az elvégzett ellenőrzések, különösen a 28. cikkben említett ellenőrzések eredményétől függően minden gazdasági év október 16-ától folyósítják a 2261/84/EGK rendelet 12. cikkében meghatározott előleget.

(2) A tagállamok az összes előírt ellenőrzés elvégzése után, és azok eredményétől függően, a támogatás fennmaradó összegét attól a naptól számított 90 napon belül folyósítják, amikor a Bizottság a 2261/84/EGK rendelet 17a. cikkének (2) bekezdésében meghatározott módon a szóban forgó gazdasági évre megállapítja a tényleges termelést, valamint az egységnyi termelési támogatási összeget.

5. FEJEZET

Termelői szervezetek és szövetségeik

17. cikk

A 136/66/EGK rendelet 20c. cikkében, a 2261/84/EGK rendelet 3. és 4. fejezetében és az e rendeletben meghatározott egyéb feltételek sérelme nélkül a termelői szervezetek és szövetségeik csak akkor ismerhetők el, ha vállalják:

a) hogy kiépítik a rájuk bízott feladatok elvégzéséhez szükséges igazgatási szervezetet;

b) hogy megteremtik az ilyen feladatok elvégzéséhez szükséges képzettségű személyi hátteret;

c) hogy tevékenységükről negyedéves jelentéseket készítenek, és ügyviteli tevékenységükről elszámolást vezetnek;

d) a 12. cikk (3) bekezdésében megállapított határidők betartásától függően,

– hogy – a szövetségi tagsággal nem rendelkező szervezetek esetében – havonta benyújtják a hatáskörrel rendelkező hatósághoz azokat a támogatási kérelmeket, amelyeket tagjaik az előző hónapban juttattak el hozzájuk,

– hogy – a szövetségi tagsággal rendelkező szervezetek esetében – havonta eljuttatják a szövetséghez azokat a támogatási kérelmeket, amelyeket tagjaik az előző hónapban nyújtottak be hozzájuk,

– hogy – a termelői szervezetek szövetségei esetében – havonta benyújtják a hatáskörrel rendelkező hatósághoz azokat a támogatási kérelmeket, amelyeket tagszervezeteik az előző hónapban juttattak el hozzájuk.

A szervezetek és szövetségeik elismerése azon múlik, hogy betartják-e az ebben a cikkben felsorolt valamennyi feltételt.

18. cikk

A 2261/84/EGK rendelet 4. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételek betartásának ellenőrzése céljából a termelői szervezetek megkövetelik tagjaiktól, hogy adják át a tulajdoni jogcímet igazoló okmányaik, szerződéseik vagy egyéb olyan okmányaik másolatát, amelyek alapján az olajfaültetvényen gazdálkodnak. Ezeket a másolati példányokat csatolják a termelői szervezet tagjegyzékéhez.

19. cikk

(1) A szövetségbe tömörült termelői szervezeteknek a 2261/84/EGK rendelet 4. cikke (3) bekezdésében említett gazdasági régiók legalább egyharmadát kell képviselniük.

(2) A 2261/84/EGK rendelet 10. cikkének első francia bekezdésében meghatározott vizsgálat a szövetség tagszervezetei által elvégzett ellenőrzések 5 %-ára terjed ki. A szövetségek minden elvégzett vizsgálatról részletes jelentést készítenek, és annak egy példányát azonnal eljuttatják az érintett tagállamnak, és, ha szükséges, az ellenőrző ügynökségnek.

20. cikk

(1) A termelői szervezetek vagy, ahol szükséges, azok szövetségei minden gazdasági év január 1-je előtt benyújtják tagjaik termésnyilatkozatait és azok valamennyi módosítását az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező szervéhez.

(2) A termelői szervezetek vagy adott esetben azok szövetségei minden gazdasági év augusztus 1-je előtt benyújtják a folyó gazdasági évre vonatkozó támogatási kérelmeiket az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező szervéhez. Azonban az olajbogyó-termelők által késve beadott támogatási kérelmeket a szervezet vagy a szövetség a gazdasági év augusztus 14. napjáig még benyújthatja.

(3) A 2261/84/EGK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében előírt ellenőrzések végrehajtása után a termelői szervezetek továbbítják tagjaik előlegigényléseit az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező szervéhez.

21. cikk

(1) Minden gazdasági évben április 31-e előtt a következő összegeket állapítják meg a 136/66/EGK rendelet 20d. cikkével összhangban visszatartott teljes támogatásra vonatkozó előrejelzés alapján és az egyes tagállamoknál előreláthatóan rendelkezésre álló források keretein belül:

a) a szövetségeknek azok termelői szervezeteik minden egyes tagja után járó egységnyi összeg;

b) a termelői szervezetek részére minden egyes benyújtott támogatási kérelem után járó egységnyi összeg.

Az a) pontban foglaltak alkalmazása során figyelembe veendő termelői szervezetek taglétszámának meghatározásánál csak azok a tagok vehetők számításba, akik a folyamatban lévő és az előző három gazdasági évet magában foglaló időszak alatt legalább egy kérelmet benyújtottak.

A támogatásnak a 136/66/EGK rendelet 20d. cikkével összhangban visszatartott összegét a termelői szervezetek között azon olívaolaj-mennyiség alapján osztják ki, amelyre az egyes szervezeteken keresztül támogatást nyújtottak.

A 2261/84/EGK rendelet 11. cikkének (3) bekezdésében foglaltak sérelme nélkül, abban az esetben, ha a szövetségek eleget tettek a közösségi szabályokból fakadó valamennyi kötelezettségüknek, viszont nem használták fel az a) pontban meghatározott finanszírozási intézkedéssel létrehozott teljes összeget, úgy a fennmaradó összeget szét kell osztaniuk a hozzájuk tartozó termelői szervezetek között e szervezetek taglétszáma alapján.

(2) Amennyiben azonban a 136/66/EGK rendelet 20d. cikkének (1) bekezdésével összhangban visszatartott támogatás nem elegendő ahhoz, hogy az (1) bekezdés a) és b) pontjában foglaltak alkalmazásából eredő összegeket biztosítsák a termelői szervezetek és azok szövetségei részére, akkor az érintett tagállam hozzájárulhat az ilyen testületek által elvégzett ellenőrzések bizonyos költségeihez.

Ilyen esetekben a tagállamok az (1) bekezdés a) és b) pontjában előírtaktól eltérő összegeket is biztosíthatnak a termelői szervezetek és szövetségeik részére, viszont ezek a kifizetések semmi esetre sem léphetik túl az említett összegeket.

(3) A 2261/84/EGK rendelet 11. cikkének (4) bekezdésében meghatározott előleg nem haladhatja meg:

– szövetségek esetében az (1) bekezdés a) pontjának megfelelően az előző gazdasági évre meghatározott egységnyi összegnek és a szövetséget alkotó termelői tagszervezetek taglétszámának szorzataként kapott összeg 70 %-át, vagy

– termelői szervezetek esetében az (1) bekezdés b) pontjának megfelelően az előző gazdasági évre meghatározott egységnyi összegnek és a kérelmek előrelátható számának szorzataként kapott összeg 70 %-át.

6. FEJEZET

Olajbogyó-termesztési földrajzi információs rendszer

22. cikk

Az olajbogyó-termesztésnek az 1638/98/EK rendelet 2. cikke (1) bekezdésében meghatározott földrajzi információs rendszere – a továbbiakban: „olajbogyó-termesztési FIR" – azokat az olajbogyó-termelőket öleli fel, akik az e rendelet 1. cikkében előírt termésnyilatkozatot és a 12. cikkben előírt támogatási kérelmet benyújtották.

23. cikk

(1) Számítógépes alfanumerikus adatbázist kell létrehozni az egyes mezőgazdasági üzemekre vagy adott esetben parcellákra vonatkozó, a következőkben felsorolt adatok rögzítése céljából:

– a termésnyilatkozatok és a támogatási kérelmek adatai, azok valamennyi módosításával együtt,

– az az olívaolaj- és, adott esetben, étkezésiolajbogyó-mennyiség, amelyre támogatást fizettek,

– a 10. cikk (1) bekezdésében említett adatok,

– a helyszíni ellenőrzések eredményei.

(2) A mezőgazdasági parcellák azonosítására szolgáló alfanumerikus rendszer megegyezik az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer (IIER) esetében alkalmazott rendszerrel, amit szükség esetén úgy egészítenek ki, hogy az olajfákkal borított területeket is lefedje.

24. cikk

(1) A tagállamok által kijelölt közigazgatási egységek számára olyan számítógépes grafikus referencia-adatbázist hoznak létre, amely a jelentős számú termésnyilatkozattal rendelkező parcellákat tartalmazza. Az adatbázis a grafikus információk következő három körét foglalja magában:

– digitális ortofotók,

– a közigazgatási egységek és parcellák határai a telekkönyvben feltüntetett módon, vagy, ahol ilyen nem létezik, a tagállam által létrehozott telekazonosító rendszer alapján,

– az egyes olajfák elhelyezkedése.

A tagállam meghatározza az olajbogyótermő parcelláknak azt a legalacsonyabb méretét, amely alatt telekhatár nem húzható. Ez a minimális méret nem lehet nagyobb, mint 10 ár.

A grafikus referencia-adatbázisban nem szereplő közigazgatási egységek számára a tagállamok egy olyan alternatív rendszert hoznak létre, amely biztosítja a nyilatkozatok érvényességét.

(2) A grafikus referencia-adatbázis egy, az egész országra kiterjedő, homogén vetületi rendszert alkalmaz, és biztosítja, hogy a különböző adatrétegek geometriailag térben és időben koherensek legyenek.

A grafikus referencia-adatbázist időszakonként frissítik annak érdekében, hogy mindig a rendelkezésre álló legfrissebb információkat tartalmazza, és az ortofotók ne legyenek öt évnél régebbiek.

(3) A digitális ortofotók megfelelnek az 1:10 000 léptékű térképkészítés geometriai szabványainak, és radiometriai szempontból a maximális pixelméret egy méter lehet. A digitális ortofotók megfelelnek a kereskedelmi szabványoknak a mozaikolás és színtónus-választás tekintetében is.

A parcellák határait vagy raszteres vagy vektoros formátumban ábrázolják, és az ábrázolás megfelel az 1:10 000 léptékű térképkészítési szabványoknak. A bevezetésre kerülő rendszer minden esetben rendelkezik azokkal a topológiai tulajdonságokkal, amelyek a parcellák könnyű megközelíthetőségéhez, az előző négy gazdasági év során bekövetkezett határváltozások folyamatos megfigyeléséhez és a parcellákról az alfanumerikus adatbázisba felvett jellemzők hozzáférhetőségéhez szükségesek.

(4) Azok az olajbogyó-termelők, akik nyújtottak már be termésnyilatkozatot hozzáférhetnek a grafikus referencia-adatbázisban tárolt információkhoz, és igény szerint másolatot kaphatnak a rájuk vonatkozó alfanumerikus és grafikus adatokról.

25. cikk

(1) A grafikus referencia-adatbázisban fellelhető mezőgazdasági parcellák területét és az olajfák számát a hatáskörrel rendelkező szerv által előírt bármilyen, arra alkalmas eszközzel meg lehet határozni, mindenekelőtt azonban a legújabb, igen nagy felbontású légi és műholdas fényképek kiértékelésével. Mindamellett helyszíni vizsgálatokat kell végezni, ha a képkiértékeléssel nem kaphatók egyértelmű eredmények.

Az elszórtan elhelyezkedő olajfákat azonosítják, és a térképen megjelölik azok hozzávetőleges elhelyezkedését.

A tagállamok technikai tűréshatárokat állapítanak meg a területmérés és a faszámlálás pontosságát illetően, a rendelkezésre álló hivatalos dokumentumok és a helyi körülmények figyelembevételével.

(2) A grafikus referencia-adatbázis alapján parcellánként meghatározott olajfák számát az alfanumerikus adatbázisba felvett termésnyilatkozatokban szereplő adatokkal hasonlítják össze.

Amennyiben a gazdaság területén bejelentett olajfák száma több mint 3 %-kal eltér az (1) bekezdéssel összhangban meghatározott számtól, akkor az eltérés miatt a termésnyilatkozatot pontatlannak ítélik.

(3) Az érintett olajbogyó-termelőket értesítik, ha nyilatkozataikban eltéréseket találnak. Az érintett termelők részére a tagállam belátása szerint legfeljebb háromhavi türelmi időt biztosít, mely időszak alatt lehetőségük nyílik az eltérés indoklására vagy, ha először kapnak ilyen értelmű értesítést, a nyilatkozatok módosítására.

Amennyiben a termelő indoklása nem elegendő ahhoz, hogy a tagállam elfogadja a nyilatkozatban szereplő, adott esetben módosított adatokat, úgy a termelő kérésére ellenőrzést végeznek mindkét fél jelenlétében, amelynek költségét a termelő viseli, ha a nyilatkozat adatai – akár módosították azokat az első albekezdés értelmében, akár nem – nem kerülnek megerősítésre.

(4) Az olajfáknak az egyes parcellákra meghatározott száma akkor felel meg:

– a nyilatkozat – adott esetben a (3) bekezdés értelmében módosított – adatainak, ha eltérés nem található közöttük, illetve ha az eltérés kisebb az (1) bekezdéssel összhangban megállapított értéknél,

– az (1) bekezdéssel összhangban meghatározott adatoknak, ha az olajbogyó-termelő nem válaszol az eltérésről szóló értesítésben biztosított türelmi időn belül,

– a (3) bekezdés második albekezdésében előírt ellenőrzést követően rögzített adatoknak, minden más esetben.

(5) Az (1) bekezdéssel összhangban kiszámított területnagyságokat és az egyes parcellákra meghatározott olajfák számát, továbbá az üzemek összesített értékeit felveszik az alfanumerikus adatbázisba.

26. cikk

(1) Valamely tagállam vagy régió olajbogyó-termesztési földrajzi információs rendszere akkor tekinthető megvalósultnak egy adott övezetre vonatkozóan, ha:

a) a 23. cikk (1) bekezdésében előírt alfanumerikus adatbázis tartalmazza az összes termésnyilatkozat és támogatási kérelem adatait a legutóbbi gazdasági évre;

b) a 24. cikk (1) bekezdésének első és második albekezdésében előírt grafikus referencia-adatbázis megadja az adatbázis alá tartozó és az alfanumerikus adatbázisban tárolt parcellák elhelyezkedését;

c) az a), illetve a b) pontban említett adatbázisokban tárolt parcellákon álló olajfák számát a 25. cikk (2) bekezdése értelmében összehasonlították, és azoknak a nyilatkozatoknak a száma, amelyek a 25. cikk (4) bekezdése alapján rögzítendő adatok meghatározását lehetetlenné tévő eltéréseket tartalmaznak, nem haladja meg az összes termésnyilatkozat 5 %-át.

(2) Az EMOGA-számlák elszámolása során végzett vizsgálatok eredményeinek sérelme nélkül, az olajbogyó-termesztési FIR létrehozásával és a grafikus referencia-adatbázis rendszeres frissítésével kapcsolatos kiadások az 1998/99., 1999/2000. és 2000/01. gazdasági évre közösségi finanszírozásra jogosultak.

(3) A tagállamok értesítik a Bizottságot a 23–26. cikk értelmében hozott nemzeti intézkedéseikről.

A tagállamok 1999. január 1. előtt jelentést terjesztenek a Bizottság elé az olajbogyó-termesztési FIR 1998. november 1-jei helyzetéről.

1999. november 1-jéig a Bizottság – a 136/66/EGK rendelet 38. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően – dönt arról, hogy az érintett tagállam által benyújtott jelentés alapján egy-egy régió vagy tagállam olajbogyó-termesztési földrajzi információs rendszere megvalósultnak tekinthető-e.

7. FEJEZET

Ellenőrzések

27. cikk

(1) Az olajbogyó-termesztésnek és az olívaolaj-előállításnak a 2261/84/EGK rendelet 16. cikkében meghatározott állandó számítógépes adattára magában foglalja:

a) az olajbogyó-termesztés földrajzi információs rendszerének a 23. és 24. cikkben meghatározott alfanumerikus adatbázisát és grafikus referencia-adatbázisát, továbbá a 25. cikkben meghatározott ellenőrzések eredményeit;

b) az új telepítések adatállományait, amelyek az 5. cikkben említett információkat, valamint a 29. cikkben meghatározott ellenőrzések eredményeit tartalmazzák;

c) a termelő szervezetek és azok szövetségeinek adatállományait, amelyek a 2261/84/EGK rendelet 16. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett információkat tartalmazzák;

d) az olajsajtoló üzemek adatállományait, amelyek a 7. cikkben említett engedélyezési feltételekkel kapcsolatos információkat, a 8. cikkben meghatározott készelnyilvántartásokat, továbbá a 30. cikkben meghatározott ellenőrzések eredményeit tartalmazzák;

e) az azonos tulajdonságokkal rendelkező termelési övezetek adatállományait, amelyek a 6. cikkben említett adatokat tartalmazzák.

(2) Az (1) bekezdésben említett adatállományok – a grafikus referencia-adatbázis kivételével – lehetővé teszik a folyó és legalább a négy megelőző gazdasági év adatainak közvetlen és azonnali lekérdezését.

A tagállamok decentralizált adatállományokat is létrehozhatnak, amennyiben ezek egységes koncepció alapján készülnek, egymással kompatibilisek, és központilag hozzáférhetőek a kifizető vagy az ellenőrző ügynökségnél. Az olajbogyó-termesztési FIR adatbázisainak kompatibilisnek kell lenniük az integrált rendszer adatbázisaival.

Az olajbogyó-termelők, a termelői szervezetek és azok szövetségei, az olajsajtoló üzemek és az azonos tulajdonsággal rendelkező termelési övezetek azonosító kódjait vagy az érintett magánszemélyekhez, illetve testületekhez kell végérvényesen hozzárendelni, vagy biztosítani kell automatikus átszámíthatóságukat, hogy az összesítéseket és a lekérdezést az első albekezdésben említett öt gazdasági évre vonatkozóan azonnal végre lehessen hajtani.

Az elvégzendő ellenőrzések – különösen az adatállományok közötti keresztellenőrzések és a továbbítandó eredmények – sérelme nélkül, az adatállományok az első albekezdésben említett éveket megelőző gazdasági évek rendelkezésre álló adatarchívumait is tartalmazzák, továbbá legkésőbb 2001. október 31-től lehetővé teszik a bennük tárolt információk:

– automatikus összegezhetőségét regionális és tagállami szinten,

– az adatállományok automatikus összehasonlíthatóságát.

28. cikk

(1) Az 1998/99. gazdasági évtől kezdődően

a) a termésnyilatkozatok ellenőrzése legalább a következőkből áll:

– összehasonlítás a grafikai referencia-adatbázisban tárolt adatokkal és adott esetben a 25. cikkel összhangban végzett korrekciók,

– keresztellenőrzések annak kimutatására, hogy a nyilatkozatban feltüntetett parcellák ténylegesen léteznek-e, valamint annak megakadályozására, hogy a jelenlegi vagy egyéb területi nyilvántartáshoz kapcsolódó támogatási rendszerben kettős támogatás ne fordulhasson elő;

b) a benyújtott támogatási kérelmek ellenőrzése magában foglalja a 2261/84/EGK rendelet 14. cikke (3a) bekezdésének második és harmadik francia bekezdésében említett ellenőrzéseket.

A termésnyilatkozatok és a támogatási kérelmek egybevágóságát biztosító ellenőrzések különös tekintettel vannak a következőkre:

– a rendelet 18. cikkével összhangban megállapított olajbogyó-terméshozamok és olajhozamok arra az övezetre vonatkozóan, ahol a kisajtolt olajbogyó származási helye szerinti gazdaság vagy gazdaságok található(k),

– az átlagos olajbogyó-terméshozamok és olajhozamok azoknak a településeknek a területén, ahol a kisajtolt olajbogyó származási helye szerinti gazdaság vagy gazdaságok található(k), amennyiben ilyen hozamok rendelkezésre állnak a tagállamokban.

Amennyiben az első albekezdés alapján elvégzett ellenőrzések belső ellentmondásokat tárnak fel, úgy a 25. cikk (2) és (3) bekezdésében az olajfák számát illetően megállapított eljárás értelemszerűen vonatkozik a többi eltérő vagy hiányzó adatra. Azonban az az olajmennyiség, amelyre támogatást kértek, nem változhat.

(2) Az (1) bekezdés első albekezdésében foglaltak ellenére azokban a régiókban, ahol az olajbogyó-termesztési FIR még nem állt fel, helyszíni vizsgálatokat végeznek az 1998/99. gazdasági év valamennyi termésnyilatkozatának 1 %-án, az 1999/2000. gazdasági év esetében azok 5 %-án és a 2000/01. gazdasági év esetében azok 10 %-án.

Az első albekezdésben említett nyilatkozatok legalább kétharmadának olyannak kell lennie, amelyet a megelőző két gazdasági évben nem ellenőriztek a helyszínen.

(3) A helyszíni ellenőrzések során a termésnyilatkozatok és a támogatási kérelmek összes adatát megvizsgálják, de különösen a következőket:

– az egyes parcellák elhelyezkedése és a rajtuk található olajfák száma,

– az olaj rendeltetési helye a 10. cikk (1) bekezdésében említett esetben,

– a gazdaság területén található olajfák száma és a támogatási kérelemben feltüntetett olajmennyiség közötti megfelelőség.

A fák számával összeegyeztethetetlen olajmennyiséget feltüntető támogatási kérelmek elutasításra kerülnek.

(4) Az 1998/99. gazdasági évtől kezdődően adott esetben bizonyos százalékos arány kerül megállapításra a 25. cikk (4) bekezdésével összhangban meghatározott vagy az (1) és (2) bekezdésben említett ellenőrzések során megállapított olajfamennyiség feletti számban bevallott fákra.

A fák meghatározott számára vonatkoztatott százalékos arány megegyezik a fáknak a nyilatkozatban bevallott száma, illetve azok meghatározott száma közötti különbséggel, amit beszorzunk 100-zal, ha a különbözet 0-nál nagyobb.

29. cikk

(1) Elégséges bizonyíték hiányában, vagy ha bármilyen kétség merül fel, a tagállamok az 5. cikk (1) bekezdésében előírt nyilatkozatok vonatkozásában 1999. november 1. előtt helyszíni ellenőrzést végeznek.

Az 1998. május 1-jétől október 31-ig terjedő időszakban végzett telepítési és vágási műveletek meghatározása a tagállam hatáskörrel rendelkező szervének felszólítására a termelőktől kapott összes adat, valamint a helyszínen tapasztalt helyzet alapján történik, különös tekintettel a fák méretére. Miután minden ellenőrzés lezárult, kétség esetén a termelők javára kell dönteni.

(2) Az 5. cikk (2) és (3) bekezdésében meghatározott nyilatkozatok legalább 10 %-át ellenőrzik minden egyes gazdasági évre vonatkozóan a következő gazdasági év megkezdése előtt.

30. cikk

(1) Az 1998/99. gazdasági évtől kezdődően a 2261/84/EGK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésében meghatározott ellenőrzések egy-egy gazdasági évre vonatkozóan az engedélyezett olajsajtoló üzemeknek kockázatelemzéssel kiválasztott legalább 30 %-án végzik el az általuk szolgáltatott adatok és információk ellentmondás-mentességének mindenre kiterjedő vizsgálatát. Azonban az ellenőrzések száma egyetlen tagállamban sem lehet kevesebb az 1997/98. gazdasági évben ellenőrzött olajsajtoló üzemek számánál.

Ezenkívül annak megállapítása céljából, hogy az adatrögzítés folyik, és az engedélyezés feltételei teljesülnek, egyszerűsített ellenőrzéseket végeznek az olajsajtoló üzemeknek legalább a következő százalékos hányadán:

– 1998/99-ben 5 %,

– 1999/2000-ben 10 %,

– 2000/01-ben 20 %.

(2) A mélyreható ellenőrzések a következőket tartalmazzák:

a) a berendezéseknek, a készleten tartott termékek mennyiségének és típusának, a számláknak és egyéb vonatkozó dokumentumoknak helyszíni vizsgálata;

b) az olajsajtoló üzem által szolgáltatott vagy egyéb forrásból rendelkezésre álló különböző adatok összehasonlítása, különös tekintettel a beszállításokra, az olaj és az olívamaradék rendeltetési helyére, az áram- és vízfogyasztásra és az alkalmazottakra;

c) a készletnyilvántartásban szereplő mennyiségek és az érintett olajbogyó-termelő által benyújtott támogatási kérelemben megadott összes mennyiségek összehasonlítása;

d) a 8. cikkben említett többi ellenőrzés; a 8. cikk a) pontjában említett mintaelemzést a kiválasztott minták legalább 25 %-án végrehajtják.

(3) Emellett a mélyreható ellenőrzések legalább 10 %-ánál a tagállam ellenőrzi a 10. cikkben, illetve a 9. cikk (1) bekezdésének g) pontjában említett áruszállítókat és szolgáltatókat, illetve az olaj- vagy olívamaradék-szállítmányok címzettjeit.

Amennyiben az olaj- vagy olívamaradék-szállítmány címzettje nem hajlandó alávetni magát az ellenőrzésnek, vagy ha a hatáskörrel rendelkező szervnek bizonyítéka van arra, hogy a szóban forgó olaj- vagy olívamaradék-szállítmányt nem vették át, akkor:

– a 10. cikk (1) bekezdésében említett esetben a szállítmány címzettje a szóban forgó olajmennyiségre nyújtott támogatás kétszeresét tartozik a tagállam részére megfizetni,

– a 10. cikk (2) bekezdésében említett esetben a tagállam a szóban forgó olajmennyiséggel arányos büntetést alkalmaz.

A tagállam által behajtott összegeket a tagállami kifizető szervek vagy részlegek levonják az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap kiadásaiból.

31. cikk

Amennyiben az e rendeletben meghatározott ellenőrzések végrehajtásának feladatával egy ügynökséget bíznak meg, úgy ezek az ellenőrzések szerepelnek az ügynökségnek a 27/85/EGK rendelet 3. és 4. cikkével összhangban összeállított ütemtervében.

A 27/85/EGK rendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdése ellenére az 1998/99. gazdasági év ütemterve szükség esetén kiigazításra és 1998. december 1. előtt a Bizottság elé kerül 1999. január 1-jei jóváhagyási határidővel. A kiigazított ütemtervet és a hozzá tartozó költségvetést az érintett tagállam legkésőbb 1999. január 15-ig hagyja jóvá véglegesen.

8. FEJEZET

Általános rendelkezések

32. cikk

A termelő tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek, hogy tájékoztassák az olajbogyó-termelőket, az olajsajtoló üzemeket és a többi érintett piaci szereplőt a közösségi rendelkezésekben vagy azok értelmében előírt büntetésekről, különös tekintettel azokra az esetekre, amikor a termésnyilatkozatok vagy a támogatási kérelmek nem felelnek meg a valóságnak.

A termelő tagállamok haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak az e rendelet értelmében elfogadott rendelkezéseket.

A termelő tagállamok 2000. január 1. és 2001. január 1. előtt összefoglaló jelentést nyújtanak be a 28., 29. és 30. cikkek alapján elvégzett ellenőrzések számáról, azoknak az eseteknek a számáról, amikor kiigazítást kellett végrehajtani, az érintett adatok és mennyiségek, a kiszabott vagy a döntés alatt álló büntetések megjelölésével, továbbá a meghozott ellenőrzési intézkedések rövid értékelésével és az esetleg felmerült problémák megemlítésével.

33. cikk

A 2276/79/EGK rendelet 1999. november 1-jétől hatályát veszti.

A 3601/84/EGK rendelet időbeli hatálya csak az 1998/99. gazdasági éveket megelőző évekre vonatkozó intézkedésekre terjed ki, 1999. október 31-ig. Ez a rendelet 1999. november 1-jétől hatályát veszti.

34. cikk

Ez a rendelet 1998. november 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1998. október 30-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja